"INTANGIBLE"

# Redención

Año I — Lima, 7 de Mayo de 1905 — Núm. 2

## Vigoroso despertar

LA PROTESTA DEL 1.º DE MAYO

El día 1.° de Mayo ha sido un vigoroso despertar, halagueño y prometedor. Los esfuerzos de unos cuantos *libertarios* han sido coronados por el éxito más brillante. Nuestro proletariado á acudido presuroso á nuestra llamada, y, las legiones del trabajo rebosantes de santo entusiasmo ante el rojo làbaro de redención, bajo sus pliegues, orgullosos ha afirmado sus promesas para los triunfos del mañana!

¿Quièn de los qué sienten ansias supremas de redención, de aquellos que son simpatizadores con la causa de los desheredadados, no ha sentido palpitar sus corazones entusiasmados, ánte la majestuosa e imponente manifestación de los hijos del trabajo?

Los habéis visto, victoriar entusiastas al vecindario, ante la tumba de [illegible] frentes pensadoras, [illegible] alumbrar en el tropel de sus fantasías, esa sociedad futura que las palabras elocuentes y vigorosas de nuestros compañeros, evocaban para ese mañana de libertad y ventura, que sucederá al derrumbe de esta sociedad imposible.

Los habéis visto, victoriar entusiastas nuestros ideales libertarios y acallar vigorosas las pocas voces de los infelices políticos que quisieron torcer el verdadero significado de la manifestación.

Y un algo así, como soplo de liberación como viento purificador de rebeldía, mantuvo latente el espíritu de nuestros proletarios, su espíritu y firmeza, al lado de nuestros compañeros los libertarios, los lejionarios de la vida, *los triunfadores*, mal que les pese á los plumíferos asalariados; que con anticipación trataron de cruzársenos en el camino.

Y no solo los trabajadcres de Lima y Callao, han unido en esta vez sus voces al vocerío universal; en Trujillo y en Tarma ha resonado triunfal el himno de Mayo; dando e[illegible] y valor á los que con la vista fija [illegible] aurora esplendorosa del mañana, [illegible]an, luchando incansables por el [illegible] feliz Porvenir.

---

A pesar de que [illegible]rios de esta capital sin poder ocu[illegible] gran significado de la manifesta[illegible]n dado los detalles de ella publi[illegible]"La Prensa" algunos de los discurs[illegible] nuestros compañeros é indicando [illegible] las corporaciones obreras q' es[illegible]n representadas, vamos á determi[illegible]s agrupaciones netamente libertar[illegible] tuvieron su representación en la m[illegible]tación, asi como otras asociacione[illegible]as por no haberlo hecho ninguno de [illegible]s: Centro de Estudios Sociales "Por la Idea" con todos sus miembros, Centro de E. S. "Luz" de Trujillo, por el compañero Ismael Arias, Centro "Hijos del Pueblo" de Trujillo por el compañero L. Luiz E. Liga de artesanos y obreros de Trujillo, por el compañero Leopoldo E. Urmachea; "Centro de artesanos confederados" de Tarma por el compañero Ernesto Andrade; "Federación de obreros zapateros de Trujillo" por el compañero José Iriarte; "Asociación de resistencia de sastres de Trujillo" por el compañero Reinaldo J. Martinez; y las corporaciones obreras de Lima y Callao, inclusive la *"Federación de obreros panaderos"* que con los libertarios han sido iniciadores y factores de la esplendidez del éxito.

Manifestación de protesta y reverencia á la tumba de

### Florencio Aliaga

—EN EL CALLAO—

Organizado el desfile en medio de estruendosos vítores al 1.° de Mayo y á la causa libertaria, precedida la imponente columna del rojo pabellón de la Federación con las inscripciones *"Protesta del 1º de Mayo"* y *"Solidaridad"* y constituídos en el cementerio ante la humilde tumba de Aliaga, hizo uso de la palabra primero, en nombre de la "Federación de Panaderos" don Teodomiro Rodriguez, en frases viriles y enérgicas, en desbordamiento de sinceridad conmovedora y de apostrafaciones condenatorias de este règimen de despotismo y tiranía. Siguióle en el uso de la palabra nuestro valiente compañero Pedro Biasetti, y el verbo demoledor del libertario, vibró nervioso y triunfante, acusador y terrible. La palabra de Biasetti se impuso. (Nos proponemos á pesar de haber sido ya publicada la viril peroraciòn de nuestro compañero en un diario de gran circulación, insertarla en nuestro próximo número) A continuación, por indisposiciòn del compañero Zola, el compañero Andrade leyó un discurso desbordante en principios libertarios. En seguida nuestro infatigable compañero Urmachea, improvisó una brillante alecusión, en nombre de la "Liga de artesanos y obreros", Centros "Luz" é "Hijos del Pueblo" de Trujillo. Siguiendo en el uso de la palabra más de 10 obreros, en nombre de otras tantas asociaciones; todos en un contagio libertario consolador, como si nuestros santos y justicieros ideales, en soplo vivificador hubieran purificado el ambiente. Nuestra modesta REDENCIÓN mereció el homenaje respetuoso del más entusiasta de los oradores: Samuel Ballesteros: que en frases enèrgicas, vinculó la modesta labor de su director al èxito de la manifestación, y á la manera de compromiso solemne, ánte los inanimados restos del héroe, pidió la perseverancia en la labor emprendida: para difusiòn de nuestros ideales y el apresuramiento del día de la gran reparación.

Terminado este desbordamiento conmovedor y grandioso, se organizò el desfile de regreso al Callao; y una vez constituídos en el local de la sociedad "Bolognesi" la enorme multitud en rebosante desbordamiento, ocupó la tribuna nuestro entusiasta director Cárlos del Barzo, quien en enèrgicas y preciosas palabras, desbordantes de esa sincera y contagiadora rebeldía que le distingue, desde que ardiendo en santo entusiasmo propaga el ideal que sustenta con valentía y cariño, dió espléndido final, cerró con broche de oro—si se permite la frace dando el verdadero significado de la manifestación que acababa de realizarse, compeliendo á los trabajadores à saber cumplir las promesas hechas "ante los yertos despojos de un triunfador y el Sol de Mayo augurador de días espléndidos."—(1)

## EN LIMA

### La velada en Homenaje
AL 1° DE MAYO

El éxito más completo coronó nuestros esfuerzos. La velada ha sido un triunfo para todos y cada uno de nuestros compañeros.

Según programa, pronunciaron enérgicos y viriles discursos, nuestro querido maestro: Manuel González Prada, como solo él sabe y puede hacerlo, y nuestros compañeros Marino Ratto, Leopoldo E. Urmachea, Cárlos del Barzo y A. Origgi Galli; y dos magníficas é inspiradas poesías Abelardo Ormeño Bernales y Adolfo Saurré, cantando los himnos 1° de Mayo è Hijos del Pueblo el compañero Pedro Biasetti. La estreehez del tiempo y de nuestras columnas, no nos permite publicarlos. á pesar de haberlo hecho ya con algunos trabajos "La Prensa". De modo que comenzaremos por hoy con el de nuestro compañero Urmachea.

### Hermosa preyeccion

La Cuestión Social en el Perú no existe. Esta es la expresión de muchos burgueses que con la mirada de desprecio y

(1) Si nos es posible en el próximo número, publicarémos también el discurso de nuestro compañero.

la risa sarcástica en los labios, cuando un obrero le habla con la justicia de protesta hácia la rebeldía.

Pero hoy 1.° de Mayo de 1905 en el Callao, Lima, Trujillo y Tarma, los obreros, todos sin distinción de credos, reunidos é invitados por los grupos libertarios, *Centro de Estudios Sociales por La Idea*, *Grupo Simiente Roja* y la gran felíz como acertada idea de "La Estrella del Perú, Federación de Obreros Panaderos" de ponerse á la cabeza de la manifestación de *La Protesta Obrera Universal*, queda evidenciado que los Obreros Peruanos no son indiferentes á todo movimiento de progreso revolucionario. Nosotros los sin patria, donde no podemos ni siquiera vivir al día, trabajando de los 365 días del año á veces 200, ó 230 á lo más por días festivos organizados por arlequines políticos y tenemos que comer los 365 días, no siéndonos suficientes nuestras entradas, vivimos en continuo déficit, debiendo á fulano y á sutano siendo nosotros los verdaderos productores esclavos del podrido régimen presente; pero preparémosnos á luchar en la forma social, pero no política; porque ya nuestro pasado tiende paulatinamente à su ocaso, la misión de auxilios mútuos en la Sociedades organizadas, no debemos mirarlas como punto de partida y de hecho primordial para nuestro engrandecimiento humano y colectivo, porque si en un tiempo la misión de auxilios mútuos fué buena era por que llenaba un deber, era porque el obrero de esa època no sostenia la diversidad de impuestos que se ha creado exclusivamente para esclavizarnos con los seudonimos de la paz armada, la integridad territorial, la defensa de la Patria el honor de la Nación. En fin son nombres muy decorativos que á nosotros los desheredados no nos hace ningún provecho, en cambio sí, muchos perjuicios. Seamos más claros y precisos, el obrero al principio del siglo pasado no era ilustrado y mucho menos instruído en los diversos ramos del saber humano; hoy día si no hay una gran mayoría en esta forma y fondo de inteligentes, pero sí una masa numerosísima de obreros que se dan cuenta cabal de su misión en la sociedad presente y otros más reacios é indiferentes que no lo quieren ver así, ál menos se saben formar un concepto muy claro de todos los males que soportamos en la actualidad.

Nuestros grupos, corporaciones sociales, toda organización humana de trabajadores, debe estar á la altura de los ideales modernos, que es redimirnos por nuestras propias fuerzas, es decir luchar con todo lo que represente autoridad, represión, castigo y explotación en cualquier forma; no esperemos un Mesías como la leyenda hebriáca que venga á redimirnos; nosotros somos los llamados á hacerlo; porque somos la parte interesada, somos la parte enferma que cuando se nos toca fuerte sentimos el dolor latente que nos hace temblar de rabia y de sufrimientos, como enfermos que somos y deseamos con ambieión nuestra salud. Busquémoslos el remedio donde debámos encontrarlo, allí dónde el deber nos llama, en esa Sociedad soñada por miles de mártires de la Redención Proletaria donde el Sol, la Tierra, el Aire sea libre para todos sin distinción de estrechas miras de nacionalidades de la Patria de los Obreros del Siglo XX.

El Universo alli, donde se vive en plena libértad, esa es la Patria, esa es la familia y el hogar.

Vosotros, todos los presentes, podéis decirme sin titubear un instante, que si los rusos y japoneses pelean por su patria.

¡Ah! Amamos esa masa llamada carne de cañón y dinamita que salen de nuestras filas, de nuestras agremiasiones, porque pertenecen á los mismos oficios y artes en que trabajamos todos *nosotros* parece mentiras que allá donde existe la civilización màs avanzada se cometan esos esesinatos colectivos, tal vez sean los últimos estertores de la Sociedad Moribunda como nos lo dice el compañero *Juan Grave* en nosotros está el remediar el día incierto del mañana en que nùestras familias *no* sufran hambres y miserias, como una enfermedad crónica q' se asimila á no dejarnos tranquilos, mientras la madre naturaleza nos brinda espacio y frutos para todos los seres humanos en abundancia y satisfacción general

Pero la sociedad actual con su incomprensible mecanismo de acaparario todo es el círculo de oligarcas. En todas las regiones de la tierra, llámense éstas Francia, Italia, España, Perú ó Estados Unidos que asi es la generalidad, y nosotros los productores, los que todo lo hacemos y producimos no lo aprovechamos, si no en una milésima parte y esto aún en forma de impuesto odioso. Hay que sacudir este tutelaje de imposición y violencia, porque á la fuerza se responde con la fuerza; hay que devolver golpe por golpe. Todo lo que representa mando y poder nos obliga á tomar este procedimiento radical; nosotros debemos animarnos unos á otros en la lucha que sostenemos contra la explotación del capital.

Compañeros obreros: las modernas sociedades de grupos germinales se organizan en forma de resistência creando un capital exclusivo para sostener huelgas. paros forzosos y protestas obreras y boycott, es la manera como debemos prepararnos en todos los oficios de obreros excluyendo à patronos y propietarios.

Siendo genuinamente obreros, el interés es común de todos; de allí viene la solidaridad gremial de los compañeros de diferentes trabajos. El auxilio mútuo debe considerarse como cosa secundaria ó en forma eventual haciendo colectas voluntarias para socorrer un compañero en desgracia, porque este forma parte del cuerpo social, no como cosa de primer orden porque esto interesa al compañero pero no al comunismo general de la mayoría: demos el primer paso en este terreno para formar la nueva simiente proletaria hoy 1.° de Mayo, fecha del pueblo trabajador que hace su protesta universal.

---

Ocupó la tribuna, según programa, nuestro delicado como artista redactor Carlos del Barzo.

Señores; compañeros:

En todas las épocas han habido individuos capaces de desviar á las multitudes del camino de su emancipación y resurgimiento arrastrándolas como mendigos de libertad á las plantas de los ensorbevidos autoritarios, y esta propaganda del envilecimiento y de la pequeñez, ha convertido à nuestras colectividades obreras, en poco menos que esclavos tranquilos y resignados en su dolorosa desventura, sin ilusiones en sus vacías mentes faltas de ideal.

Y, un algo así, como el fantasma de la esclavitud tendió sus alas siempre, sobre la se[illegible]oramos nuestro proletariado [illegible]paz de [illegible]us anhelos de resurgimiento, un so[illegible]vivificador de rebeldía, que lo lanzan engrandecido á las luchas bienchoras, donde en estallido violento se destrozasen las ligaduras de esclavitud que lo postra ante las iniquidades, ultrajes y atropellos de los poderosos y opresores de los acaparadores de la libertad y la vida.

Hoy nos proponemos hacer palpitar los corazones en empuje vigoroso, ya que nos hemos confundido en rendir homenaje al primero de los que cayó devorado por el monstruo.

Hoy, que hemos fraternizado levantándonos, los amamantados en árido pecho de la miseria, en la santa cruzada para la conquista cruzada, para la conquista de la dignidad obrera, prostituída en la cobardía y el servilismo de los más, abyectos, los libertarios resueltos y decididos, en el ejemplo de nuestros compañeros q' nos han presidido en la lucha por la libertad, q' han sabido caer y morir, imprimiendo hasta en el último apóstrofe á las turbas envilecidas en esta fecha encausadora de los grandes dolores impacientes, á la manera de furioso turbión precipitándose por el valle anhelante, hemos traído nuestra palabra modesta pero sincera, que incendie los corazones obreros, faltos de amor, de esa florecencia de idealidad y sentimentalismo, que fascina y conquista, hasta hoy, incapaces de odiar, las infamias y violencias infinitas que pesan sobre sus débiles espaldas de esclavos asalariados.

Por que nuestras masas obreras, desperezándose[illegible] su enervante apatía, recien abr[illegible]os mirando el sentido de la *vergüenza* q[illegible]es y faltaba. La sangre de los mártires de la *aurora social* les ha coloreado las mejillas, más tarde les abrazará el corazón, y éstos arderán en santo odio contra la maldad social, como fieras se rebelarán contra la clase privilegiada á quitarle los glóbulos de que acapararon.....y entonces fundar la sociedad libre del mañana cercano!

Y es por este triunfo, que bajamos á la arena del combate, fuertes tras la coraza de nuestra fé, valerosos y decididos por la justicia de nuestra causa, sonrientes y tranquilos, porque estamos convencidos de que la libertad no se concede: se conquista, el pan no se mendiga: se coge, la libre vida no se implora: se vive á pesar de todo conquistando un mundo nuevo de felicidad y amor!.....

---

Si el trivnfo de la clase obrera está en la capacidad intelectual de las masas sacrificadas; si la ignorancia es la que tiene sumidos à nuestros compañeros de la clase trabajad[illegible] en la abyección y la servidumbre, [illegible] un soplo de rebelión la haga e[illegible]tiva y avasalladora, sea á la ci[illegible]nuestros pasos, esa redentora pa[illegible] desmenuzadora de prejuicios y d[illegible]dora de tiranías. Pero no à esa c[illegible] oficial, momificada en sus retró[illegible]eorías anti-humanitarias y anti[illegible]eras; no á esa ciencia asalariad[illegible]endrugo de los poderosos, pront[illegible]r filosóficas sanciones á las más r[illegible]tes y monstruosas iniquidades, á hacer la apología de cada infamia é in[illegible]dad, y embistiendo con furor fervoro[illegible]a los sentimientos de Amor y de J[illegible]de la plebe reivindicadora. trata de e[illegible]eu sus corazones anhelantes, ese fl[illegible]e elevados sentimientos, negando á[illegible] altas idealidades morales una infi[illegible]benéfica y humanitaria. Sea.

sí, á esa ciencia vigorosa y fecunda de la libertad que se agiganta ó intensifica en el doloroso espectáculo de los sufrimientos ó iniquidades sociales; que horrorizada ante ellos esparce gérmenes de rebeldía ante las escuálidas miserias y las infamias de nuestra sociedad contemporánea: que robustecida y salpicada con la generosa sangre de mil mártires de la Idea, de todas horcas gloriosas aún habla al mundo con las lenguas de los ahorcados; que ante el avance monstruoso del privilegio y la explotacion en sus aspectos espantosos y criminales, le señala á las turbas sacrificadas al estallido salvador y poderoso de la revolución social purificadora y justiciera.

---

Por esto, compañeros, el 1.o de Mayo es un movimiento varonil de protesta del proletariado universal, algo que dice al espíritu de las masas: á la rebelión, á la lucha, contra la tiranía del Estado, contra la explotación capitalista, contra el entronizamiento religioso, en una palabra, contra el pasado y presente, sublimados en la apoteosis de la imbecilidad y la mentira. Es algo así, como la afirmación de una promesa de todos los oprimidos pechos para la conquista del porvenir de paz y de amor, que surgirá del derrumbe final de esta sociedad maldita!.....

Ahora, meditemos, si ante la realidad dolorosamente amarga y dolorosa, que esta fecha encarna en nuestros corazones, si se podrá *festejar* con regocijo una *fiesta de paz*, en maridaje íntimo del trabajo y el capital: cuando el trabajo se halla deprimido, envilecido y humillado; cuando se elevan por los confines del mundo, voces de trabajadores suplicantes de hambre, y elévanse cansados brazos en crispación nerviosa de promesa y de amenaza.

Cuando el monstruoso pulpo capitalista, ensoberbecido, cegado, con sus fauces enormes, insaciables, se debate en su ansia temeraria, de más dolores, de más infortunio, de más sangre proletaria!

Comprendiéndolo así, los obreros de esta federacion, con los trabajadores conscientes, en la romería protestataria al recinto panteon, en tributo venerando á la tumba del trabajador asesinado en la última huelga, al dar el primer paso del proletariado peruano en el camino de la lucha emancipadora, hemos hecho flamear orgullosa la enseña roja de la rebelión, á la sombra de la que han sabido y sabrán morir tantos mártires de la emancipación humana.

Bien puede la pacotillería plumífera, alquilada á los mendrugos del capital, tocar á fiesta, mientras los espectros de Engel, Fischer, Parsons y demás compañeros, como faros luminosos guían los pasos de los parias irredentos á la conquista del porvenir. ¡Oh! sí, seguid falsos apóstoles de la mentira, que os prevalèis de todas las ignorancias, de todas las debilidades, de todas las cobardías: que los obreros conscientes, los que luchamos sin perder la fé en el último triunfo de la libertad y la justicia, no podemos celebrar fiestas de paz, mientras nuestros hermanos rusos que han hambre de pan y de justicia son destrozados á tiros y sablazos; mientras nuestros hermanos de España sucumben de hambre en agonía desesperada; mientras los parias de nuestras serranías son ultimados como bestias bajo el palo del gamonal; mientras en toda la tierra suena torturador y amenazante [illegible] de nuestros compañeros, bajo el yugo [illegible] de la tiranía!

El 1o. de Mayo, sin [illegible] puede sino simbolizar el dolor [illegible] del mundo obrero, harto de [illegible]as y explotaciones y mal pueden [illegible]ntamientos insensatos de ese mun[illegible]rie, en cópulas monst.uosas de cri[illegible]d, desfigurar su verdadero significad[illegible]

¿Qué, qué hemos de festejar nosotros en esta miserable vida de dolor y de suplicio, si los recuerdos del pasado despiertan nuestras ansiedades extrem[illegible] si los hechos del presente, en nuestro[illegible]es rebelados encienden la llama justi[illegible] calcinadora de la venganza?

¿Qué no hemos de [illegible] los agónicos gritos, que como maldi[illegible]enda, repercuten por el mundo de [illegible]amantes del derecho á la vida y la li[illegible] de los exigentes de más luz y alim[illegible] que yacen en infamantes cárceles y se exti[illegible]n matadores destierros; y podríamos [illegible]así, una fiesta imposible, entre lágrim[illegible]ajadas entre desprecio y humillacion[illegible]

No, no hay fiestas, no puede haberlas: estas manifestaciones son las olas que crecen con amplitud progresiva, el torrente arrollador de la rebelión como amenazadora, y enérgica promesa, para las reparaciones del mañana, uniendo en palpitación vigorosa y conmovedora, en un mismo solidario esfuerzo á todo los q' vamos por el nuevo sendero en pos del anhelado triunfo de la humanidad irredenta!

---

Compañeros:

Mañana, cuando se encausen los dolores que hacen germinar aspiraciones anhelantes, cuando el verbo agitador de la reforma haga erguir todas las almas, cuando el torrente arrollador de la energía destroze los últimos rezagos del servilismo, cuando el recuerdo de tantos mártires dé su mensaje audaz á las cobardes multitudes, cuando las calcinadoras llamas del incendio alumbren por la vez última el oprobioso reinado de iniquidad, entonces á la aurora de los libres alumbrará sonriente el sol esplendoroso de la gloria, y el germinar glorioso de esa nueva primavera de ventura nos recordara estos Mayos anhelantes por el triunfo final de la justicia y fraternidad universal!!

## Al pueblo

Llegó la hora de romper las vallas,
llegó la hora de cambiar de senda,
de adanbonar las torpes tradiciones
que ignorancia y mentira solo encierran
y tomar la otra vera del camino,
la que á la PATRIA UNIVERSAL nos lleva,
donde todos los hombres son hermanos,
donde no hay ni caudillos ni banderas;
donde no existen leyes, ni juzgados,
donde la patria es: NATURALEZA,
esa madre fecunda, cuyo seno
la común igualdad tan solo lleva.....
Es gigante crisol en que se funden
todos los seres que el planeta encierra!
Y de esa fundición tan portentosa,
nacen lo mismo el ave que la piedra,
y la bestia feróz, y el hombre sabio,
y todos gozan *libertad suprema*
*menos el hombre que, sujeto al hombre*
vá cargado de yugos y cadenas.

---

Y la razón, qué vale ni qué puede,
si los hombres cargados de miseria,
por conveniencia ocultan lo que sienten:
por conveniencia ocultan sus ideas,
y van llevando en su conciencia escrito
el vergonzoso, el de ignorante lema
de ser esclavo del bargues que siempre
compra el voto del pueblo con monedas
y ese mismo burgues conduce al pueblo
á los tristes percances de la guerra;
y allí pelea hermano contra hermano,
pero el burgues no lucha en lá contienda
solo espera sentado en su palacio
á que termine la feroz refriega
y aumentar el tesoro de sus arcas
porque un negocio fué esa pelea!
Ya rompimos la marcha hacia adelante:
ya colocamos la primera piedra
de ese gran monumento en que vaciados
estarán los relieves de una idea
y que el rojo pendón del libertario
llevará como guia y como lema.

---

Tienes que combatir á la ignorancia
oh! pueblo esclavo, lleno de miseria;
si quieres ser independiente y libre,
si quieres ser un pueblo que se eleva
del triste estado de gemir cautivo,
soportando los yugos y cadenas
que te imponen los déspotas del oro,
sacude tu letargo y tu pereza
y alistate á marchar hacia adelante
por los senderos de una vida nueva,
llevando como guía en tu camino,
una sola ambición, solo una idea:
la de alumbrar tus pasos vacilantes
con la luz luminosa de la escuela.

En el estudio encontrarás entónces
lo q' hoy tu mente á comprender no llega
y podrás expresar tus sentimientos
y dar forma y color á tus ideas,
cuando corrido para siempre el velo
que oscurece tu vista y que te ciega,
sea el faro que alumbre tu horizonte
la luz esplendorosa de la ciencia.
Entonces marcharás con firme paso,
entonces hallarás quien te comprenda
y seguiras tranquilo tu camino
gozando todos lidertad suprema
entonando por calles y por plazas
los versos de una nueva Marsellesa.

A. OKMEÑO BERNALES.

## Soy la miseria

¡Abridme paso, ricos millonarios, banqueros, emperadores, reyes y déspotas! ¡Soy la madre de los motines, asonadas y revoluciones populares! Llevo de la mano la hampa social al presidio, al hospital y corto el hilo de la vida á millones de vasallos míos antes de la vejez, y sin que lleguen á conocer los brillantes oropeles de mi rival la Fortuna. Soy la eterna rebelde que constantemente llama á la puerta de los satisfechos como vosotros. Yo soy la reina de las lágrimas y de los harapos y vengo á anunciaros vuestra caída. Atended y temblad. ¿No habéis percibido los ayes angustiosos de los millones de cautivos que en edades pasadas gemian bajo vuestro látigo? ¿No percibís el cálido vapor de las oleadas de sangre con que despedí el siglo XVIII? ¿Y el chirrido de las carnes humanas quemadas en hogueras públicas, y los huesos descoyuntados, y los miembros rotos y retorcidos de millones víctimas mios por el cien veces maldito fanatismo inquisitorial?

¿Quién se atreve á decir que es más potente que yo? Mis hijos son los ladrones, los criminales, los canallas; y lo son porque yo quiero que lo sean. Y si mi bandera es un guiñapo, en la que llevan mis legiones campean el frío, la tisis, la anemia y el hambre. Yo hago del honrado un delincuente; yo hago de la vírgen una Mesalina y de una conciencia sana hago una conciencia negra. Yo fuí quien hizo explotar las bombas nihilistas y quien originó los horrores de Montjuich. Mi terrible auxiliar es la embriaguez y no está lejano el día en que mis legiones surjan hambrientas para dar la gran batalla. El combustible de muchos siglos está preparado. ¡Abridme paso vosotros, egoístas del oro, elegidos de la fortuna, todos los que me despreciais, y recordad que yo fuí quien hizo saltar el filo de la guillotina con cabezas de nobles, de clérigos y ricos déspotas! ¡Temblad! ¿O es que no percibís el rumor que viene de abajo arriba? Mis legiones llevan muy adelantados los trabajos de piqueta. ¡¡Paso!! Que solo ante la igualdad y ante la justicia me detendrè. ¡¡Paso!! Que si me obligáis á que mi voz de mando resuene por el mundo ¡ay de los bribones que aplauden la injusticia! ¡Ay de los que improvisan fortunas à costa del pueblo que se muere de hambre! Soy la eterna rebelde, la reina harapienta. ¡Arrepentíos! Aun es tiempo de que yo os perdone. Anuncio vuestra caída. ¡No olvidéis que soy la Miseria!

---

### A nuestros lectores.

Por motivo de indisposición de nuestro compañero director Carlos del Barzo, ha corrido con el presente número nuestro compañero Leopoldo E. Urrachea.

## Ejemplo

(*A La Estrella del Perú La Redacción de "Redención"*)

Es digno de imitarse por todo trabador el paso tan adelantado que ha dado la Federación de Obreros Panaderos Estrella del Perú el 1.° de Mayo del presente año; no solo se ha puesto á la cabeza de todos los gremios sino tambien ha sobrepasado á todas las sociedades humanitarias existentes en el Perú y á la vez se ha nivelado á la altura de las Federaciones de Resistencia, Bolsas de Trabajo y grupos de diferentes tintes revolucionarios. Por tal concepto merecen los parabienes de todo hombre honrado y de toda institución progresista que revestida de suficiente valor moral y material ha roto con toda rutina añeja como inútil, proclamando los hermosos principios de la Internacional. Oid lo que dicen los valientes panaderos desde su activo como inteligente Comité Directivo hasta el compañero menos instruído.

"La Federación de Obreros Panaderos Estrella del Peru", tiene por objeto fomentar el espíritu de compañerismo, la solidaridad, entre todos los compañeros del mismo oficio y mejorar su condición económica, intelectual y social, por medio de la economía, de la resistencia, de la ilustración y del auxilio mútuo.

"Además de las necesidades y de los intereses de los obreros panaderos, la Federación se hace cosmopolita y solidaria con los operarios de todas clases y oficios del mundo, reconociendo ser una de las causas del malestar de los trabajadores: la explotación y el monopolio del capitalista.

"La Federación estará siempre del lado de la justicia y de la libertad, luchando tenazmente por reivindicar los derechos usurpados por tanto tiempo al obrero.

"Hace suya la máxima de "*La Internacional*": *LA EMANCIPACION DE LOS TRABAJADORES TIENE QUE SER OBRA DE ELLOS MISMOS.*"

"Por lo tanto se excluye toda cuestión que no encarne el avanzado socialismo, declarando que todos los trabajadores del orbe, somos hermanos.

"Los suscritos declaran solemnemente que aceptan incondicionalmente los ideales generales que preceden y que contienen los fines y principios de la Federación, haciendo promesa solemne de que cada uno hará cuánto fuere posible, sacrificándolo todo, por el engrandecimiento de la Institución.

*Lima*, á 1° de mayo de 1905.

## Gratitud al cumplimiento

"La Federación de Obreros Panaderos Estrella del Perú" ha resuelto en la presente sesión dar un voto de aplauso y agradecimiento á todas las corporaciones que solícitas acudieron al llamamiento iniciado por ella moncomunado con los Grupos Libertarios elementes intelectuales y de acción, esperando á su vez que en lo venidero no será "La Federación" la única ni los Grupos Libertarios tan sólo los que estén obligados ha hacerlo ellos y nosotros hemos dado el primer paso enseñando la senda del camino á *La Libertad de Igualdad Universal* á vosotros os toca secundarnos entrando de lleno en la Lucha Social que traerá al final de Jornada la emancipación Social del Obrero por nosotros mismos.

Adelante compañeros, todo está en principiar nuestros elementos diseminados por la zizaña de la corrupta política hasta la fecha presente; ahora nos toca hacer la Solidaridad Internacional en todo el Hemisferio Mundial no reconociendo más pendón ni bandera que La Roja levantada por "La Estrella del Perú", con el concurso de todos los buenos obreros compañeros que nos prestaron su contingente con tan buena voluntad. Salud y hasta el próximo 1° de Mayo.

EL COMITE DIRECTIVO.

## Al compañero

En nombre de *La Liga de Artesanos y Obreros del Perú* residente en Trujillo, vengo a esta reunión del Descanso Moral y Material á unir un grito más de Protesta Revolucionaria.

Grito de lucha que declaramos á la sociedad presente nosotros los hambrientos trabajadores que tenemos el derecho de hacer sentir nuestra acción contra todos los males que sufrimos y palpamos.

Somos las víctimas y la escoria de hoy día porque no poseemos el oro de los palacios y castillos que son los presidios industriales y militares, porque no tenemos la multitud de diversas máquinas para matar á nuestros semejantes como lo hacen en este instante los bandidos burgueses, rusos y japoneses.

No importa compañeros, seremos todo lo que se quiera, pero tenemos el ejemplo de Florencio Aliaga que murió en la lucha por la libertad económica. Nosotros no solo queremos esa libertad, la deseamos más grande, más sublime para redimir nuestra propia humanidad que llegue hasta la última *étapa* de *La Revolución Social*.

Compañeros! todos los que aquí estais presentes en nuestra protesta esta solidarizada con los Obreros de Trujillo, Grupos Hijos del Pueblo, Antorcha y *Luz*, Marítimo y todos los Obreros del Universo entero, paz en la tumba del hermano del trabajo y Gloria al 1° de Mayo.

Callao—1905.

Trujillo, Abril 11 de 1905.

Compañero Leopoldo Urmachea.

*Lima.*

Salud y R. S:

*La "Liga de Artesanos y Obreros del Perú"* reunida en Asamblea General, acordó por unanimidad, nombrar á Ud. su representante para la Protesta del trabajo, que se celebrará en esa el 1° de Mayo.

Dicho nombramiento me es satisfactorio comunicarle para que nuestra representación se deje sentir en tan significativa actuación admitiendo á Ud. que solo en el caso de que dicha solemnidad deje de ser anti-socialista, no tendra efecto su nombramiento, pues la Protesta del trabajo debe revestir todo lo de más socialista y anárquico que se pueda.

Para terminar deseo á Ud. salud y felicidad y esperando saludo á los demás compañeros y amigos, deseo que nuestra representación sea digna de las nobles ideas de Redencion social.

De Ud. y de la R. S.

Por la "*Liga* de Artesanos y Obreros del Perú—El Delegado General

*Teodorio Moréno Machado*

El Secretario
*Emilio Altamirano*

## Espíritu de Solidaridad.

A iniciativa del compañero Urmachea, de regreso de la romería, en el local de la sociedad "Bolognesi" se llevó á cabo una colecta expontánea cuya suma alcanzó á S. 12.20 para auxiliar á los compañeros José Avanto, Castro y Floriano, detenidos en la prisión del Callao, se acordó nombrar una comisión para colectar en el Callao, Antonio Arredondo, en Chorrillos y Barranco á Rojas Solis, y en Lima á Urmachea.

## Balance N. 64

MENSUAL

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.ª | semana.... | S. | 53 00 |
| 2.ª | „ .... | „ | 78 00 |
| 3.ª | „ .... | „ | 36 00 |
| 4.ª | „ .... | „ | 64 00 |
| | Total ... | S. | 231 00 |

| | | |
|---|---|---|
| Para Resistencia | S. | 115 50 |
| Para Beneficencia | „ | 115 50 |

## Resistencia Estrella del Perú

FEDERACION DE PANADEROS

### Primera semana

PANADERIAS—ENTRADAS

| | | |
|---|---|---|
| El Carmen.... | S. | 5 00 |
| La Victoria... | „ | 5 00 |
| Teatina Dia... | „ | 4 10 |
| Teatina Noche. | „ | 4 30 |
| La Fama..... | „ | 20 00 |
| San Sebastian. | „ | 8 00 |
| Santa Rosa... | „ | 2 00 |
| Mensualidad de una socia... | „ | 0 50 |
| Suma.... | S. | 48 90 |

| | | |
|---|---|---|
| Caja de Resistencia | S. | 24 00 |
| Auxilio mútuo .... | „ | 24 50 |
| Gastos en Tesorería | | |

[illegible]yo 4 de 1905.

NOTA:—

Los [illegible]ñeros Delegados que s[illegible]sen en entregar la coti[illegible] después del jueves que[illegible]a para la próxima seman[illegible]

—Toda [illegible]icación y canjes debe[illegible]irijida al Director de [illegible]NCION, casilla de corre[illegible]4.

El Di[illegible]e la Caja de Resistencia.

Imp[illegible]nó y Ca.—Lima 110—Callao